

BALLART SITGES

Setmanari català

Redacció y Administració:

Carrer de Parelladas, 9

PREUS DE SUSCRIPCIÓ:

Sitges, un trimestre, 1'50 pessetas
Espanya, un any, 7' id.
Extranger, un any, 2'50 pesos (or)

Anuncis, Esquelas, Remittis
y Reclams a preus convencionals

ELECCIONS DE 1911

EXHORTACIÓ

Vós, elector honrat qu' en 1903, sentint pujarvos a la cara la vergonya pel rebaixament a què havia arribat el nom de Sitges, vinguereu ab nosaltres a enderrocar el caciquisme qu' ens arruinava y envilia; avuy no podèu desertar de nostres files pera restaurar aquell regim corruptut y aprobiós.

Vós, obrer que volèu pa y treball, desitjós de satisfer vostres necessitats y pujar la familia; no podèu anàrvos en ab els difamadors dels homes que han obert el Passeig Benaprés y allargat el de la Ribera, que han venut l' Hospital vell y alsen el nou, que han executat tantes altres obres de millora y embelliment de la vila afavorint el desenrotll de la edificació y assegurantvos per llarch temps la feyna; no devèu servir d' esqueneta als ambiciosos que esperan pujar pera més bé explotarvos.

Vós, industrial que desde 1904 ensà cobreu els treballs que l' Ajuntament vos encarrega, y qu' en la afluencia de forasters teniu la font de vostres beneficis; no podèu votar pel retorn d' aquells temps en que nò fiaveu ni una regadora ni una espelma al Municipi; no podèu votar contra 'ls qui a costa de sa generositat organisaren els grans festivals qu' en els últims anys han aumentat el renóm de Sitges, fer créixer el número de visitants y engroixit la colonia estiuvejadora.

Vós, propietari; vós, fabricant; vós, rentista, que ansieu orde y benestar pera romandre en aquesta vila predilecta y vessarhi els fruits de vostres capitals; no podèu votar als qui professen l' iniquitat, la farsa y l' odi, perque la seva tasca nihilista mina 'ls fonaments de l' edifici en que la pau social es troba.

Vós, patrici conscient qu' heu tingut ocasió de comparar la notabilissima gestió municipal posterior an En Julià ab la disbauxa julianera; no podèu volguer com a Regidor a qui degué ser destituït del càrrech de Secretari, ni tampoch als qui no 's donen pena d' anar en sa companyia.

Vosaltres, electors honorats, patricis conscients, de tot estament y de tota condició, qu' en la obra positiva acomplida fins ara pe 'ls no-tres homes heu de veur; hi la garantia de lo que farán d' ara en avant, TENIU EL SAGRAT DEURE DE VOTAR Y DE PROPAGAR LA CANDIDATURA D' ACCIÓ ADMINISTRATIVA, EN QUE ESTÁN VINCULATS LA MORALITAT, EL PROGRÉS Y EL PATRIOTISME.

1903



La escombrada

1911



Intent d' assalt

Voteu la Candidatura d' ACCIO ADMINISTRATIVA

Districte primer
D. Joaquim de Querol Llopis
D. Joseph Selva Junyent
Districte segon
D. Pere Carbonell Mestre
D. Joseph Parera Inglada

La disbauxa julianera y l'Acció Administrativa

Compendi històric

Al montarse en el *Passeig Verdaguer* la esplèndida instal·lació pera l'alumbrat públich, l'*Eco* caciquista s'hi referí ab el següent xisto: «Recorriendo el *Paseo Verdaguer* hemos visto diez aparejos que, cual otras tantas horcas, parecen ansiosos de sustentar el mismo número de cabezas.»

Nostre comentari fou aquèst: «Tranquilisi's l'*Eco* julianer, y que 'ls seus amichs no s'espantin mentres no's vegin el cap a tres passes. Els soports que li han cridat l'atenció no són pera penjarhi caps, sino que's destinen a sostenir uns grans cartells que segons noticies està redactant la Comissió d'Atracció de Forasters, a manera de compendiada historia de l'Administració Caciquista.»

La nostra indiscreció periodística 'ns permeté oferir als lectors de BALUART DE SITGES un *avant goût* de les sugestives penjarelles, que foren donosament celebrades pe'l veinat.

D'aleshores ensá, la Comissió d'Atracció de Forasters n'ha redactat tants y tants de cartellons per l'estil dels que donarem a conèixer, que avuy compta ab una colecció capás de surtir totes les repises de fanal y totes les cantonades de la vila. En dita colecció s'hi resumeix l'hi storia de la disbauxa julianera y de l'obra verament patriòtica realitzada pels elements d'Acció Administrativa.

Peró com que les repises ja fan el seu fet sostenint els fanals que ab sa bona claror pregonen l'excelent govern que té'l Municipi, y les cantonades més vistoses porten l'amoïnós rétol avisador de que «no's permet enganxarhi cartells»; la Comissió no savia com arreglarsho pera donar a son treball la publicitat deguda. Lo qual ens ha induït a nosaltres, que may ens vé d'aquí pera impulsar tota lloable iniciativa, a insertar a continuació una tria dels interessants Cartells pera entreteniment y ensenyança de propis y d'estrany.

Número 1
El Municipi gastá, per atencions de reemplassos

De 1. ^{er} Juliol de 1896 a 31 Desembre 1901 (5 anys y mitj de disbauxa julianera), pt.	2.145'00
De 1. ^{er} de Janer de 1904 a 30 Juny de 1909 (5 anys y mitj d'Acció Administrativa), pessetes	1.060'34
De més en el període julianer, pessetes	1.084'64

N.º 2
El Municipi gastá, per refrescos

En el primer dels citats períodes, pessetes	2.836'10
Després d' En Juliá, RÉS.	

N.º 3
El Municipi gastá, per viatges y carruatges

En el primer dels expressats períodes, pessetes	7 034'40
En el segon	823'25
De més en el període julianer, pessetes.	6.220'15

N.º 4
El Municipi gastá, per subvencions a periódichs

(Ilegeixi 's per l' <i>Eco</i> caciquista), en el referit període julianer, pessetes	975'00
--	--------

Després d' En Juliá, RÉS.
N.º 5
El Municipi gastá, per confecció de comptes municipals

En el citat període julianer, pessetes.	3.095'35
Després d' En Juliá, RÉS.	

N.º 6
El Municipi gastá, per fondes y restaurant

En el primer dels esmentats períodes, pts	3.430'50
En el segon, pessetes	249'30
De més en el període julianer, pessetes	3.181'20

N.º 7
El Municipi gastá, en Músiques

En el primer dels períodes referits, ptes.	249'30
Després d' En Juliá, RÉS.	

N.º 8

El consumer Andreu, parent de l'ex Secretari Juliá, tenia la de gracia d'equivocar-se extenent matris y talons en profit propi y en pejudici del Municipi. D'aquí s'originaren denuncies y cuestions, a consecuencia de les quals l'Andreu encara té entretinguda una fiança a la Hisenda.

Els julianers ampren a l'Andreu y l'Andreu als julianers, y tots junts esperen que el partit triomfi perque triomfi la butxaca.—Aprén, poble!

N.º 9

Per incompliment del contracte qu' En Joseph Andreu Queralt, parent d' En Juliá, estipulá ab l'Ajuntament en 1900, dit senyor com Administrador de Consums perjudicá l'erari municipal ab 21 125'83 pessetes que indegudament retingué en 1904 y 1905 y no ha ingressat encara a la Caixa del Municipi.

Si els julianers tornessin a governar la vila, no fora extrany que l'Andreu tornés a ser consumer. El poble dirá si hi está conforme.

N.º 10

Segons liquidació que se li entregá a 23 de Janer de 1905, l'Administrador de Consums Joseph Andreu, parent d' En Juliá, quedá devent al Municipi altres 2.032'67 pessetes qu'encara no ha satisfet. Per res-

El bót y el vòt



—Y donchs, Pó : diu que no votarás al Sr. Ventura?

—¿Que m'has prèrs per un *quinto*, Jan? Desde qu' he vist clar que si encara no tenim el *bót* salvavides, ell ne té la culpa, he jurat que tampoch ell tindrà'l meu *vòt*. Llús será qui 's deixi pescar per aquest mano que sempre neda entre dues aygües. ...

pondre d'aquest y dels altres perjudicis que al Municipi ha ocasionat, l' Hisenda continúa retenintli una fiança

Si la majoria de l'Ajuntament fos julianera tot s' arreglaria a satisfacció de l' Andreu, per més que la vila sortís perdenhi. Vegi el poble si li convé fer triomfar la candidatura de reivindicació del cacicat y del negoci.

N.º 11

Quan l' Andreu, parent d' En Julià, tenia l'Administració de Consums, cobrava el 10 per 100 sobre la recaudació de tal impost (que aleshores era molt major que ara, perquè no estaven desgravades les farines); el 10 per 100 sobre la recaudació de l' arbitri de Matansa; el 10 per 100 sobre l' arbitri de la venda de llet; 25 pessetes mensuals per portar els fonsos a Barcelona; 500 pessetes anyals com a estrena; y encara ademés de tot aixó gosava de CONCESSION DE POGUER TENIR EL FIELAT A CASA SEVA.— Ara l'Administració té assignat el 9 per 100 no més sobre la recaudació de Consums y Matansa, PER TOTS ELS GASTOS.

¿T' expliques, poble, l' interès dels julianers en tornar a governar la vila?

N.º 12

Destituït que fou del càrrech de Secretari de l'Ajuntament el cacich Bonaventura Julià Masó, quedà engranat de dits per 2.288 66 pessetes que havien anat a raure a la seva butxaca en lloch d' entrar a la caixa del Municipi.

Com a premi de tal comportament ara vol la vara d'Alcalde.

Elector! Tú dirás si t' está bé.

N.º 13

Per retenir indegudament	2.288 66
que al Municipi pertanyien, l' ex-Secretari Bonaventura Julià Masó fou declarat deutor a fonsos municipals, y havéntseli seguit procediment executiu d' apremi li foren embagades, pessetes.	924 54
que ja han ingressat en Caixa, quedant encara en de cubert per pessetes	1 364 12

Vés poble si t' convé qu' En Julià torni a remenar les cireres.

N.º 14

Assessorat per l' aleshores Secretari, Bonaventura Julià Masó, en Setembre de 1888 l'Ajuntament acordà vendre certs valors procedents d' una deixa que don Tomás Carbonell havia fet pera que ab sos interessos únicament se sostingués un mestre primari en aquesta vila. El producte de la venda fou de 21.517 12 pessetes y En Julià l' tingué prop d' un any en son poder sense redituat un sol centim. Aquells diners s' aplicaren a un objecte distint del senyalat pe'l generós donant y avuy la vila no pot beneficiar de l' obra de cultura en que don Tomás Carbonell Fabré va encastinyarse.

Meditau, electors, si és del cas que un home tan poch escrupulós com En Julià administri 'ls bens del poble.

N.º 15

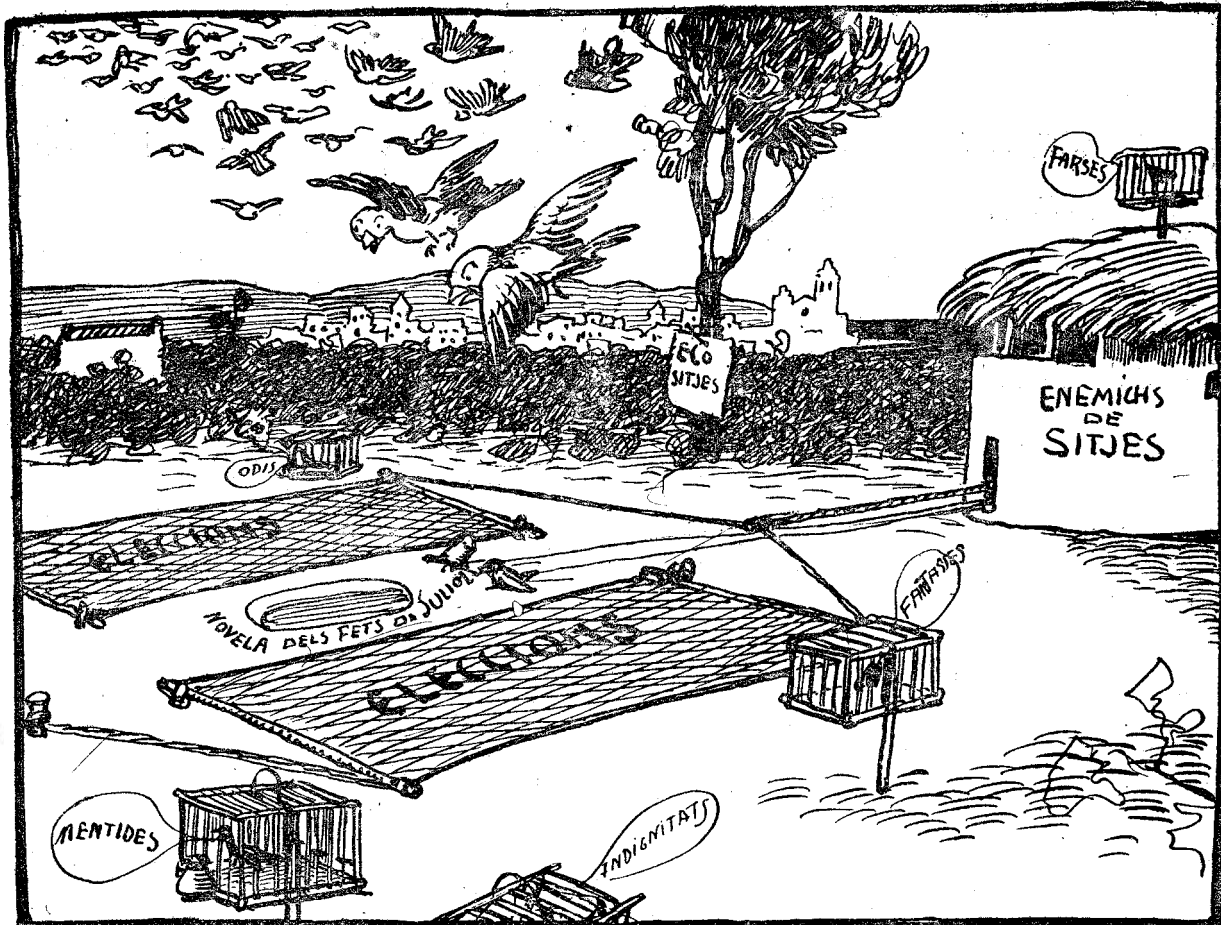
En sessió municipal de 17 Octubre de 1899 es feu constar haver percebut l' Ajuntament 890 45 pessetes que sobraven de la subscripció oberta pera socórrer a les víctimes de la guerra de Melilla. May més s' ha pogut averiguar quin camí ha fet aquell sobrant, ab tot y haverho preguntat reiteradament desde BALUART DE SITGES. L' ex-Secretari Julià, qu' en deuria conèixer la ruta diu que no 's vol confesar ab qui no l' ha d' absoldre, y el públich es queda a les fosques y En Julià sense absolució.

Sitgetans! Si a un fresch d' aquesta mena li fiéu els interessos de la vila altra vegada, després no us queixéu de les conseqüències.

N.º 16

Constantli que no 's devia. l' ex-Secretari Julià presentà a l' aprovació de l' Ajuntament, en sessió de

El parany



DINTRE LA BARRACA :

Un cassador.—Sembla que'n passen.

Altre cassador.—Sí; però passen de llarch.

A FORA :

Un aucell (tot fugint).—Badant, badant ab l' engranall, no 'ns adonavem de les teles, y ab una mica més ens aixarpem aquets vius!...

31 de Desembre de 1903. una factura de Cassimir Llop, d'import de 280 pessetes, pe'ls treballs verificats en la contestació dels reparos dels comptes municipals de 1900 y anteriors fins a la seva aprovació. Dits comptes es rendiren en 1905, y pe'l Febrer del mateix any vingué l' primer plech de reparos, per la contestació del qual En Julià ja feya aprovar la factura d' En Llop en 1903.— La extranya maniobra julianera fou denunciada als Tribunals y la denuncia encara pot donar joch.

Voléu dir que mereix ser Regidor qui trampeja aixís sent Secretari?

N.º 17

Exercint el càrrech de Secretari de l' Ajuntament En Julià cobrava 800 pessetes anyals pe'l suministro del material d' oficines; y, això no obstant, l' Ajuntament tot sovint pagava a part quantio-es factures de impresos que ell devia costejar, y al ser destituït deixà molts llibres d' actes sense l' corresponent reintegre, que importava algunas centes pessetes.

Y encara hi há qui vol confiar l' Administració a vius d' aqueixa mena!...

N.º 18

En dictamen de 21 de Mars de 1904, els Regidors d' Acció Administrat va Srs. Batlle, Misas y Marsal deyen: « La Secretaría Municipal se encuentra en estado tal de abandono, que para no hacerse solidarios, los firmantes, de la responsabilidad personal que hubiera podido caberles, viéronse precisados á levantar acta notarial de las irregularidades observadas. El local destinado á archivo está impenetrable por su abandono, suciedad y desorden, costando no poco trabajo dar con alguno de los documentos que se necesitan ó tienen que consultarse ».

Si voléu tornar a semblant desgavell, En Julià sab la recepta.

N.º 19

A 1.er de Janer de 1904, ó sigui al comensar la actuació dels Regidors d' Acció Administrativa, nou exercicis tenien els comptes pendents d' aprovació. ¡Y aixó qu' en einch anys y mitg s' havien gastat 3.095 35 pessetes per tal servey! Desde 1904 les oficines de l' Ajuntament confeccionen els

comptes y no més falten aprovar els de l' any darrer, que mesos hà estàn rendits.

Tria, poble, entre aquets dos sistemes administratius.

N.º 20

Al cap d' un temps de ser destituït En Julià del càrrech de Secretari de l' Ajuntament, es descobrí la existencia d' una lamina de Propis no inventariada, de la qual l' ex-funcionari feya anys que'n percibia 'ls interessos. Es passà denuncia als Tribunals y el procediment que está provisionalment sobresseit, encara algún dia pot tenir conseqüències. Pe'l concepte de Propis En Julià havia embutxacat 642 62 pessetes.

¿Et convenen, poble, administradors que aixís se 't mirin els interessos "com a propis"?

N.º 21

En els darrers anys de l' administració julianera, continuament es rebien visites d' apremiadors y plantons, ja per obligar al pago de cantitats que no 's satisfeyen a la Hisenda o a la Diputació, ja per exigir el cumpliment de serveys que deixaven de prestarse. El Municipi ademés de carregar ab la mala fama de morós havia de pagar dietes y més dietes.— Desde qu' En Julià no influeix en la marxa administrativa de la Corporació, no venen plantons ni apremiadors y per lo tant no 's malgasten diners en abonarlos dietes.

Per poch que l' elector pensi compendrà que ab la derrota d' En Julià la vila hi guanya.

N.º 22

A 1.er de Janer de 1904, ó sigui a l' entrar els elements d' Acció Administrativa a governar la vila, el Deute Municipal pujava a pessetes.	195.965 95
Actualment es calcula que no passa de	167.155 93
Aixís, donchs, els Regidors d' Acció Administrativa, en els vuyt anys escassos que porten de Govern Municipal han amortisat	28.810 02

Es coneix que després d' En Julià no 's banquetjava a expenses del contribuyent.

L' amortisació de 28.810'02 ptes. realitzada en els vuit anys escassos que 'ls Regidors d' Acció Administrativa porten de govern, s' ha realitzat *ab tot y haverse reduït els ingressos en 55 043'99 pessetes*, per haver l' ex-Administrador de Consums Audreu deixat d' ingressar en 1904 y 1905 la suma de 23 158'50 pessetes contra lo convingut y per haverse percebit de menós altres 30.485'49 ptes. ab motiu de la supressió de l' impost de Consums sobre 'l «Blat y ses farines» y altres 1.400 ptes. que la exempció de la sal destinada a usos industrials ha fet baixar.

Compara, elector, les dues maneres de administrar els bens del Municipi, y figúrat lo que haurien fet els nostres Regidors si haguessin comptat ab els recursos de que la disbauxa julianera disposava.

N.º 24

Encara s'ha de tenir present que la amortisació esmentada s' ha fet *no obstant anarse'n anyalment més de 6.000 pessetes per pago d' interessos* de préstams que a 31 Desembre 1903 ja havien d' estar saldats temps ha.—En en el pressupost d'enguany hi ha pessetes 12.564'70, consignades per atencions atrassades.

Imagineuvos, sense aqueixa herencia de deutes procedent de la disbauxa julianera, si l' Ajuntament podria destinar cada any alguns mils de pessetes a reformes urbanes, a establiment y millora de serveys municipals, a subvenció de festes pera atraure forasters, a construcció de cases barates pera trevalladors y a altres atencions de immediat benefici per la vila.

N.º 25

Durant el cacicat julianer es feien molts empréstits oferint tota mena de garanties als prestamistes y declarant que l' amortisació podia anticiparse però de cap manera retrassarse, a pesar de lo qual al cloure 's l' any 1903 quedaven contra el Municipi crèdits procedents de préstams per valor de 122.520'31 pessetes que ab molta antelació devien estar satisfets.—Els Regidors d' Acció Administrativa realisaren un empréstut de 12.000 ptes. amortisables en cinch anys pera pago d' atrassos a la Hisenda, y a fi de l' any corrent es deixarà saldat, conforme va tractarse.

Aqueixa diferencia en el compliment de les obligacions respectives és la censura més acerba de l' administració julianera y l' elogi més complet de la gestió de nostres Regidors.

N.º 26

Els Ajuntaments d' Acció Administrativa han reorganitzat els serveys públics, han regenerat la hisenda municipal y han arrencat de soca y arrel tota mena d' abusos. Parellament han realitzat millores importantíssimes com la construcció de 598 metres de claveguera pera el sanejament de la població, la explanació del nou camí del Cementiri, la rectificació de 400 metres del Passeig de la Ribera, l' allargament del mateix y del pont sobre la Riera Xica, l' obertura del Passeig Benaprés y son enllàs ab l' anterior y la elegant instal·lació de l' alumbrat en el Passeig Verdguer.

Dites obres s' han fet tot amortisantse l' antic Deute Municipal en lloch d' augmentarlo. ¡Fixeushi, sitgetanis!

N.º 27

A la vegada que s' efectuaven les referides millores urbanes, els homes d' Acció Administrativa s' han afanyat a estendre y ennoblir el nom de Sitges coope-rant a la celebració en aquesta vila de grans festivals com la Festa de l' Arbre Fruyter (1907), les carreres internacionals de «voiturettes» Copa Catalunya (1908 y 1909) y el «raid» en aeroplà Sitges-Tarragona (1911), y dits festivals lo mateix que altres brillants solemnitats han portat nombrosos contingents de forasters en benefici de la vila.

Industrials! Vejeu si heu d' anar contra qui tan bé fomenta 'ls vostres interessos.

N.º 28

La restauració del crèdit del Municipi la millora dels serveys públics, el continuu embelliment de la vila, el foment dels festivals, la preferent a'enció de la defensa sanitaria, tota la brillant gestió dels Ajuntaments d' Acció Administrativa ha fet que d' any en any augmenti la colonia estiuenca y el número d' ivernants, aixís com també que la edificació 's desenrotlli y la propietat guanyi de preu.

L' obrer, l' industrial, el propietari, tot Sitges reb els positius beneficis de la gestió dels Regidors d' Acció Administrativa.

N.º 29

A pesar de carèixer de molts recursos que 'l cacicat julianer tenia, els Ajuntaments d' Acció Administrativa han pogut acomplir tan aprofitosa tasca perque han comptat ab l' absoluta confiança de la inmensa majoria del veïnat, que sempre ha secundat generosa ment les iniciatives de sos zelosos administradors, conforme ho d' mostren les crescudes quantitats suscri-tes en aquets vuit anys escassos, que són :

Per festivals	Pres.	16.663'23
» atencions benèfiques	»	5 626 53
» millores urbanes	»	9 984 15
» atencions varies	»	2.901'30
» ajudar a la construcció del nou Hospital	»	43.889'30
En conjunt	Ptes.	79.064'51

Ab Ajuntaments julianers els donants es retraurien perque no voldrien que 'ls seus cabals se n' anessin en disbauxes.

N.º 30

El cacicat julianer es caracterisá pel desordre, l' abandó, la informalitat, el malgasto, la disbauxa, el descrèdit, la ruina, l' embrutiment. La gestió dels Ajuntaments d' Acció Administrativa s' ha distingit per la reorganització, el zel, el respecte als compromisos contrets, l' estalvi, l' austeritat, la restauració del crèdit, la normalització econòmica, l' ennobliment.

Poble sitgetá: Dignes ab tota imparcialitat hont hi ha la cultura, el progrés y el veritable patriotisme: si en la disbauxa julianera o en l' Acció Administrativa.

Heroisme

Récordo ab fruició el llibre «La Elocuencia» que quan petit llegia a la escola. y d' ell la següent frase: «Hay una clase de heroïs no que pasa para el mundo casi inadvertido», referintse al que tenen les Germanes de la Caritat. Molt bé puch aplicarvos aquets mots a vosaltres, nobles amichs. car si és veritat que heroïques són aquelles dones per ses obres, no ho sou menys vosaltres per les vostres.

Sou hèroes que mereixeu l' agraiment de tots els bons sitgetans, car valents pera combatre la malura que pastura encara en nostra vila, sens duiar un moment deixeu la tranquil·litat de vostres llars y vos llencèu, com ho feren nostres may prou plorats amichs, a la lluyta pera derrotar d' un cop per sempre al gran destructor de cabals y d' honres, ídol pervers de la escoria sitgetana.

Avant, avant, amichs! La tasca és costosa: els entrebanchs seràn molts perque aquell malvat vos farà la traveta en el camí emprés. Vepèu? Ara vol ferse seus als sentimentals cantant les lamentacions de Jeremías ab uns escrits plorans, eternidors, de tituls llastimosos — *Es el padre y protector de los pobres*. Els malalts que per sa dissort tingueren d' acullir-se a l' Hospital quan ell manejava els cabals del berèfich assit li canten l' himne de la fam, y no'l podràn bencir els que saben la guerra que ha fet a la construcció del nou Hospital y a la caseta per el bot-salvavides. — *Es modelo de ciudadanos*. Això serà en aquell país que algú ha calificat de «presidio suelto». — *Es el más honorable patricio, vejado, perseguido y ultrajado despiadadamente*. ¿Honorable, qui té una historia fangosa? ¿Patrici, qui ha endogalat la patria? ¿Vexat, perseguit y ultrajat despiadadamente qui deu a la consideració agena 'l no haver sofert la meritat del cástich que sa perversitat mereix? ¡¡Pare dels pobres!! Oílo com promet cases barates pe 'ls obrers, un parch al Vinyet, edificis pera escoles, supressió de consums y ...malvasia a les fonts públiques... No 's queda curt en prometi e, que'l prometre no fá pobre: digui d' una vegada que convertirà Sitges en un paradís y que encara será més perfecte que 'l primer, car no hi deixarà ni 'l fruyt prohibit, destre com és en *netejarlo* tot.

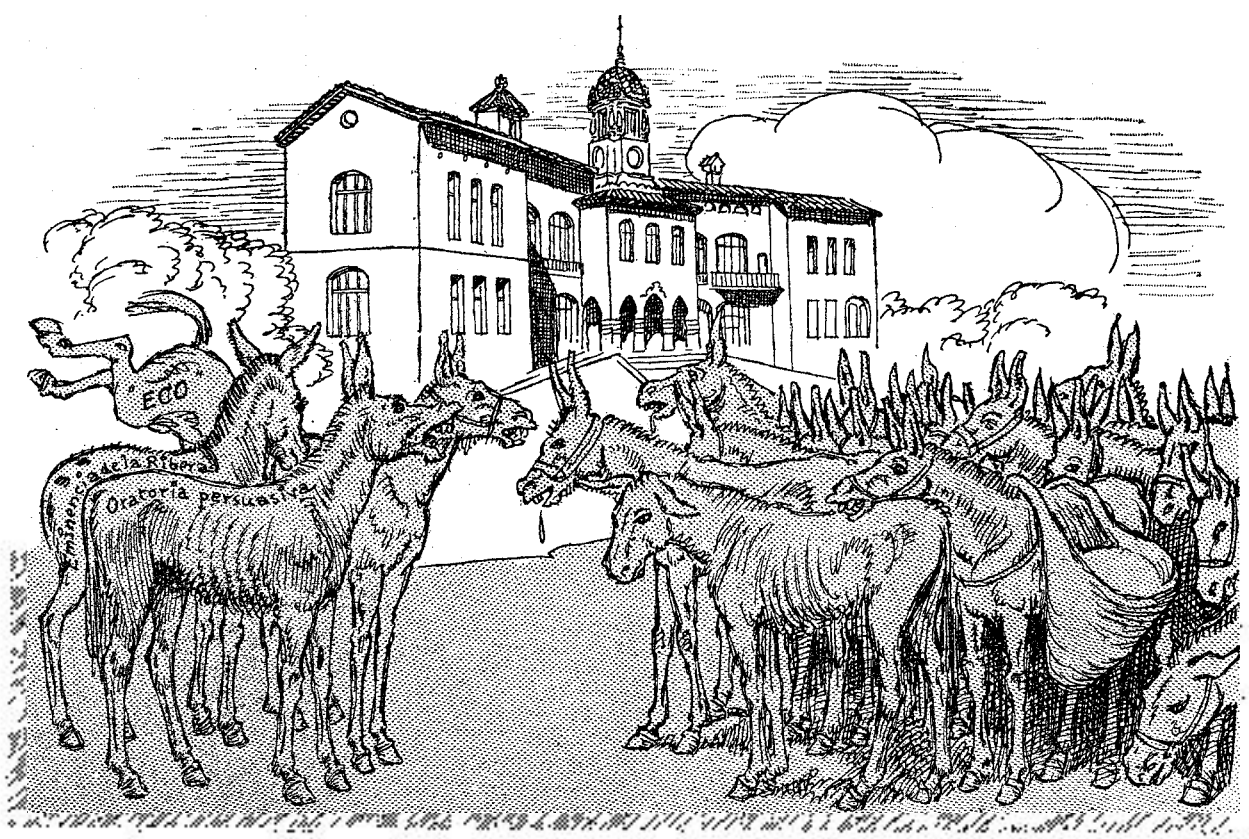
Contra tanta farsa siguèu heroichs, amichs! Ab les dalles ben esmolades segarèu arran la mala herba, la cremarèu y llensant al vent les cendres may més recordarèu als fills borts de nostre poble, y si 'ls recordèu será pera dirlos les paraules dantesques: «Deixèu tota esperança.»

Arranquéula; donchs, de nostre poble aquesta mala herba, y vostre heroisme podrá passar inadvertit però será gran com la nostra obra. Alséu y defenséu ab bras forsut la bandera de la moralitat administrativa y vostres esdevenidors vos recordarán ab etern agraiment.

MAX.

Barcelona, Novembre de 1911.

Devant de l' Hospital nou



Els caps de la manada. — Decididament els d' Acció Administrativa son inhumans, antipatriòtics y abominables: organisen festes en profit dels industrials y alsen un palau pels malalts pobres, sense fer cas deis nostres raigs de cosses ni dels brams ab que 'ls aixordèm.

Un burro del «montón», en tó filosófich: — Creguem; és que brams d' ase no pugen al Cel.